



11.11.2008

## **VESIJOHTOVEDEN LAATU KIRKKONUMMELLA KEVÄÄLLÄ JA KESÄLLÄ 2008**

Kirkkonummen vesihuoltolaitoksen jakaman talousveden laatua on tutkittu maaliskuun ja elokuun 2008 välisenä aikana yhteensä 19 näytteellä keskustan jakeluverkostosta ja neljällä Veikkolan verkostosta otetulla näytteellä. Lisäksi vedenlaatu on tutkittu Långvikin vedenottamolta, Vols-kodilta ja Lapinkylän vesipostilta. Kaikki näytteet täyttivät talousveden laadulle asetetut vaatimukset. Laatusuositusten osalta puutteita löytyi yhteensä kahdestatoista keskustan jakeluverkostosta otetusta näytteestä, joista todettiin hajua ja makua. Lämmitessään veden luontainen maku ja haju voimistuu. Vesijohtoveden lämpötila noudattaa raakavetenä käytettävien järvivesien lämpötilaa, joten hanavesi on kesäisin väistämättä lämpimämpää. Elokuun näytteenotossa laatusuositukset ylittyivät lisäksi rautapitoisuuden osalta Neidonkalliosta ja kuntakeskuksesta otetuista näytteistä. Lapinkylän vesipostin vesi on luontaisesti laatusuositusta happamampaa, pH on 5,8.

Vesihuoltolaitoksen jakamaa vettä tutkitaan säännöllisesti terveydensuojeluviranomaisen hyväksymän valvontatutkimusohjelman mukaisesti. Verkostovesinäytteet kertovat asiakkaalle jaetun veden laadusta, sillä näytteet otetaan vedenkäyttöpisteistä, esimerkiksi koulun, päiväkodin tai ravintolan vesihanasta. Näytteet ottaa terveystarkastaja, ja ne analysoidaan MetropoliLabin laboratorioissa Helsingissä. Valvontatutkimusten lisäksi vesihuoltolaitos ottaa säännöllisesti omia käyttötarkkailunäytteitä vedenottamoilta ja vedenkäsittelylaitoksilta.

Elokuussa vesijohtoveden nautittavuutta häiritsi veden kellertävä väri erityisesti Myllykylän, Neidonkallion, Lindalin ja Ravalsin alueilla. Väri aiheutui Meikon vedenkäsittelylaitokselta jakeluverkostoon päässeestä rautakemikaalista. Rautasulfaattia käytetään eloperäisen aineksen poistamiseen järvivedestä. Normaalisti rauta poistuu eroteltavan sakan mukana, mutta mittarihäiriö aiheutti raudan liiallisen syötön ja kulkeutumisen laitokselta lähtevään veteen. Rauta värjää jo pieninä pitoisuuksina veden kellertäväksi ja aiheuttaa veteen metallisen maun. Vesi täytti häiriön aikana muilta osin laatuvaatimukset, ja terveystarkastaja katsoi, että vesi ei aiheuta käyttäjille terveyshaittaa. Vesihuoltolaitos tiedotti vedenkäyttäjää asiasta lähes päivittäin internetsivuilla ja häiriötiedotenumerossa. Puhdistuslaitoksella tehtyjen parannusten ansioista samalta ongelmalta uskotaan välttävän jatkossa.

Lisätietoa vesihuoltolaitoksen toimittaman talousveden laadusta on vesihuoltolaitoksen kotisivuilla: [www.kirkkonummi.fi/vesihuoltolaitos](http://www.kirkkonummi.fi/vesihuoltolaitos)

Vedenjakelun häiriötilanteista tiedotetaan maksuttomassa häiriötiedotenumerossa 0800 07001.

**KIRKKONUMMEN KUNTA**  
Vesihuoltolaitos



11.11.2008

## **LEDNINGSVATTNETS KVALITET I KYRKSLÄTT PÅ VÅREN OCH SOMMAREN 2008**

Vattenförsörjningsverket i Kyrkslätt har låtit undersöka kvaliteten av det hushållsvatten som verket distribuerar under perioden mars–augusti 2008. Totalt 19 prover har tagits i centrums distributionsnät och fyra i Veikkolas nät. Dessutom har vattenkvaliteten undersökts i Långviks vattentag, Volshemmet och vattenposten i Lappböle. Alla prover uppfyllde kraven på hushållsvattnets kvalitet. I fråga om kvalitetsrekommendationerna fanns det brister i sammanlagt tolv prover tagna i centrums distributionsnät. I proverna förekom lukt och smak. Vid uppvärmning blir vattnets naturliga smak och lukt starkare. Ledningsvattnets temperatur följer temperaturen på sjövattnet som används som råvattnet, så kranvattnet är ofrånkomligt varmare på sommaren. Vid provtagningen i augusti överskreds kvalitetsrekommendationerna dessutom beträffande järnhalten i proverna från Jungfruberget och kommuncentrum. Vattnet i vattenposten i Lappböle är naturligt surare än kvalitetsrekommendationen. Dess pH-värde är 5,8.

Vattnet som distribueras av vattenförsörjningsverket undersöks regelbundet i enlighet med ett kontrollundersökningsprogram som godkänts av hälsoskyddsmyndigheten. Proverna ur nätverksvattnet berättar om kvaliteten av det vatten som distribuerats till kunden, eftersom proverna tas från vattenanvändningsställena, t.ex. från vattenkranen i en skola, ett daghem eller en restaurang. Proverna tas av en hälsoinspektör och de analyseras i Metropolilabs laboratorium i Helsingfors. Utöver kontrollundersökningarna tar vattenförsörjningsverket regelbundet egna prover vid vattentagen och vattenreningsverken.

I augusti stördes användningen av ledningsvattnet av vattnets gulaktiga färg, speciellt i Kvarnby, Jungfruberget, Lindal och Ravals. Färgen orsakades av järnkemikalier som kommit från Meiko vattenreningsverk in i distributionsnätet. Järnsulfat används för avlägsnande av organisk substans i sjövattnet. Normalt avlägsnas järnet med det avskiljda grumset men en mätarstörning orsakade en för stor tillförsel av järn i vattnet från verket. Redan en låg järnhalt färgar vattnet gulaktigt och förorsakar metallsmak i det. Vattnet uppfyllde under störningen kvalitetskraven till övriga delar och hälsoövervakningen ansåg att vattnet inte orsakar användarna olägenheter för hälsan. Vattenförsörjningsverket informerade nästan dagligen vattenanvändarna om saken på webbsidorna och på infonumret om störningar i vattenförsörjningen. Tack vare förbättringar i reningsverket torde man kunna undvika ett likadant problem i fortsättningen.

Ytterligare information om kvaliteten på hushållsvattnet som vattenförsörjningsverket levererar finns på vattenförsörjningsverkets webbplats:  
[www.kyrkslatt.fi/vattenforsorjningsverk](http://www.kyrkslatt.fi/vattenforsorjningsverk)

Om störningar i vattendistributionen informeras på det avgiftsfria infonumret om störningar i vattenförsörjningen 0800 07001.

**KYRKSLÄTTS KOMMUN**  
Vattenförsörjningsverket